

أهم المدارس الغربية المتأثرة بفلسفه الإسلام

د. طه أحمد نور محمد قدال

أستاذ مساعد - كلية الآداب - جامعة الامام المھدى

tahaelgadal@gmail.com

د. ابراهيم الأمين أحمد محمد

أستاذ مساعد-كلية الدعوة-جامعة أمدرمان الإسلامية

أهم المدارس الغربية المتأثرة بفلسفه الإسلام

المحور الأول : معابر الحضارة الإسلامية للغرب

المحور الثاني: المدرسة السينائية في الغرب

المحور الثالث: المدرسة الرشيدية في الغرب

المحور الرابع: المدرسة العلمية التجريبية في الغرب

مستخلص البحث

هدف هذا البحث إلى التعرف على المعابر التي من خلالها دخلت الحضارة الإسلامية للغرب ، وكذلك هدف البحث لمعرفة بعض المدارس لفلسفه المسلمين كالسينائية والرشيدية والعلمية التجريبية، التي كان لها الفضل في ابتكار العلوم الإنسانية كالطب، والهندسة والفلك الرياضيات وغيرها . وأيضاً هدف البحث للتعرف على مدى تأثر فلسفه الغرب بفلسفه الإسلام. وقد استخدم الباحثان المنهج التاريخي فيأخذ النصوص من المراجع والمصادر وتحليلها ، وذلك بالوقوف على الحضارة الإسلامية وابراز أهم ما استقاء الغرب منها ، وبيان مدى تأثر الغربيين بالحضارة الإسلامية .

توصل البحث إلى عدة نتائج من أهمها: إن الحضارة الإسلامية كان لها الفضل في وضع اللبنات الأساسية للعلوم الإنسانية في أوربا، وأن أول من اكتشف المنهج التجريبي هم العلماء المسلمين، وأن ابن سينا وابن رشد وغيرهما يعتبرون أستاذة لكثير من علماء الغرب في الفلسفه والعلوم الإنسانية، وقد أوصى البحث: بالاستفاده من المدارس العلمية الإسلامية التي كانت الأساس في النهضة الغربية، ووضع هذه المدارس كلينبات تقوم علىها النهضة العلمية الإسلامية مرّة ثانية، الاستفاده من العلوم الغربية التي كانت سبباً في نهضتهم، ووضع مناهج التعليم في البلاد الاسلامية على نمطها مع مراعاة عدم تعارضها مع العقيده الإسلامية وأخلاق ومبادئ الاسلام .

Abstract

This research aimed at identifying the corridor through which the Islamic civilization entered the west. It also dealt with some Islamic philosophers, schools such as Cinaeia and Rashidiya as well as scientific and experimental schools, which has a great advantage in creating science subjects such as medicine, engineering, astronomy and mathematics. Moreover the study identified the influence of Islamic scholars on western scholars.

The most important results of the research are:

Islamic civilization has advantage in the development of sciences in Europe.

Muslim scholars are the first to discover experimental method. Ibn Sina and Ibn Rushd are considered as pioneers for many western scholars.

Based on the above results, the researcher recommends the following:

Utilization of Islamic scientific schools results which were basis of western Renaissance.

These Islamic scholars should be taken as a model to Islamic scientific renaissance.

Making use of western sciences which have led them to development.

Educational curriculum should make use of western – style, taking in account the Islamic principles and morals.

ان النهضة العلمية التي يشهدها الغرب كانت متأثرة بالحضارة الإسلامية ، وقد كانت هنالك عدة معابر أدت إلى دخول الحضارة الإسلامية إلى الغرب ك Scientia و الأندلس وغيرها .

والعلماء المسلمين هم الذين ابتكرروا جل العلوم التي قامت علىها الحضارة الغربية خاصة في العلوم التطبيقية، والتجريبية ، والهندسة ، والرياضيات وغيرها ، فإذا أراد المسلمون نهضتهم مرة أخرى كما كانت في سابق عهدها ، تطويرهم لهذه البناءات التي وضعها علماؤهم الأوائل.

المحور الأول

معابر الحضارة الإسلامية للغرب

بذل المسلمين جهوداً جباراً في العلوم كلها وكانت آثارها لدى أوروبا في عصورها الوسيطة حين احتكت بهذه الحضارة الظاهرة عبر قنوات نقلت العلم الإسلامي العربي إلى أوروبا والتي بدورها بنت على انها نهضتها الحديثة، فمن هذه القنوات التي كانت حلقة وصل بين العالم الإسلامي والعالم الغربي الفتوحات الإسلامية التي كانت بمثابة معابر للحضارة الإسلامية والاتصال بالغرب الأوروبي.

١- فتح الأندلس:-

يعتبر فتح الأندلس في القرن الثامن للميلاد (٧١١هـ / ٦٩٢م)، أول معبر للمسلمين إلى أوروبا، ووطد المسلمين سلطانهم في إسبانيا بالعلم ولم يزيدوا على ما وصل إلى إخوانهم في المشرق الإسلامي من تقدم فحسب بل ابتكرموا ما أتاح لأوروبا مورداً تنهل منه منذ أواخر القرن الحادي عشر الميلادي. فقد بلغت الحضارة الإسلامية ذروتها بالأندلس في النصف الثاني من القرن العاشر للميلاد ونتيجة لسياسة التسامح التي اتبعها المسلمون مع أهل الذمة (النصارى، وإلى هود) أقبل المستعمرون الأسبان على استخدام اللغة العربية وفضلوها على اللغة اللاتينية، وتلتمذ بعض إلى هود على أيدي المسلمين وهكذا نشأت مدرسة كبيرة من غير المسلمين استطاع أعضاؤها القيام بدور السفراء بين الحضارة الإسلامية وأهالي غرب أوروبا المتلهفين للاستفادة من حضارة المسلمين وشارك إلى هود في الحياة الثقافية بالأندلس مشاركة فعالة في القرنين الثاني عشر والثالث عشر بما ترجموه من كتب عربية كثيرة (١٩).

وابتداءً من القرن الثاني عشر الميلادي نجد أسماء المؤلفين الأصليين وأسماء مترجميهم معروفة للجميع إلا ما قل وندر، وكان يساعد في هذا العمل عدد كبير من الخبراء وفي هذا الصدد يذكر أغلب الباحثين اسم أسقف طليطلة ضون ريموند (١٢). بصفته راعياً لهذه الحركة ومؤسسها لما يعرف بمدرسة الترجمة الشهيرة بطيطلة. وأما أشهر المترجمين في القرن الثاني عشر وأغزرهم إنتاجاً فقد كان مقيماً بطيطلة وتحت يده الكنز الثقلي في الثمين الذي كان بخزانة مسجدها الأعظم وهو المترجم الشهير جيرارد دودي كريمونا (٨)، وكان شخصية قوية وكان عمله أعظم عمل قام به مترجم من اللغة العربية إلى اللاتينية، وأنه لم يفارق الحياة حتى كان أكبر قسط من العلوم الإسلامية والعلم إلى وناني القديم الذي أحياه المسلمون قد ترجم من العربية إلى اللاتينية وقد استعان بعض العلماء العرب العارفين باللغة اللاتينية، وأن هذا العالم كان يطلق عليه اسم (غالب) لكن دون ذكر بقية النسب والكنية واللقب (٢٠).

ومن الثابت أن أغلب المترجمين كانوا أسبانيين أو قطليانين بالإضافة إلى مترجمين آخرين من إيطاليا وألمانيا وهولندا وبريطانيا وفرنسا وعدة مترجمين من اليهود وهكذا

كانت قناة الترجمة هي الوسيلة التقنية والمنظمة لانتقال التراث الإسلامي إلى العالم الغربي ، وأدت مدرسة المترجمين التي رعاها أسقف طليطلة للفكر والعلم الغربيين خدمة لا تقدر بثمن ، وانتقلت كثير من الترجمات التي تمت في هذه الفترة إلى جميع المراكز العلمية في أوروبا.

٢- صقلية :

دخلت صقلية تحت حكم المسلمين في (٢١٢-٨٢٧هـ / ١٠٦١-١١٨٤م) وهي ذات موقع متوسط بين أوروبا وأفريقيا وتعتبر شبه جزيرة صقلية هي المعبر الثاني للحضارة الإسلامية إلى غرب أوروبا وأدرك ملوكها أهميةبقاء المسلمين فيها لإنعاشها لذلك شمل الملك روجر الأول (١٠٦١-١١٠١م) مسلمي الجزيرة بالرعاية والحماية، وحتى إنه كتب مراسيمه باللغة العربية والأخر باللغة اللاتينية وإلى ونانية، كما إن وليم الثاني (١١٦٦-١٢٥٠م) درس العربية وجعل مستشاريه من المسلمين يرجع إلىهم في أهم شؤونه واتخذوا حراساً من المسلمين. وفي عهد الإمبراطور فرديريك الثاني (١١٩٤-١٢٥٠م) وريث عرش صقلية في القرن الثاني عشر الميلادي أشئت مدرسة للشعر العربي وتعلم اللغة العربية وجمع حوله عدداً من العلماء المسلمين وشجع الجغرافيين والفالكيين والأدباء العرب حتى قيل عنه إنه نصف شرقي، ولقد أسهمت صقلية بنصيب كبير في حركة الترجمة عن العربية نتيجة موقعها المتوسط بين أوروبا وأفريقيا وقد ترجم كتاب بطليموس السكندرى في المرئيات عن العربية (أبو جينوس البالرمي عام ١١٥٠م) كما قام اليهودي (فرج بن سالم) في القرن الثالث عشر الميلادي عام ١٢٨٥م بترجمة كثير من الكتب العربية إلى اللاتينية (١٩). كما إن فرديريك الثاني (أسس في سنة ١٢٢٤م) جامعة نابولي وجعل منها أكاديمية لنقل العلوم العربية إلى العالم الغربي، كما أنه كان يشجع المترجمين على الانتقال إلى طليطلة للترجمة هنالك فانتقل بناء على تشجيعه ميشيل سكوت إلى طليطلة سنة ١٢١٧م وترجم هنالك شروح ابن رشد لأرسطو، كما ترجم الجزء الأول من النفس وتفسيرات ابن رشد أيضاً في الطبيعة (٧).

ومرت حركة النقل هذه في مثل الأدوار التي مرت بها من قبل بين اليونانية والعربية فبدأت تلخيصاً وإجمالاً ، ثم غدت ترجمة دقيقة ، واقتربت من بعد ، لشروع والتعليق. على أن أحداثاً سياسية ذات شأن رافقته هذا التقدم الفكري أشدتها تأثيراً. في ما نحن بصدده هجرة جماعات من يهود الأندرس إلى شمالي إسبانيا وجنوبي فرنسا وذلك على أثر الإضطهاد الذي لاقوه من المرابطين أولًا ثم من الموحدين. فقد نقل هؤلاء ما كان في حوزتهم من كتب العرب واستأنفوا نشاطهم الفكري في مواطنهم الجديدة، وكان من رغبهم في العلوم وحرصهم على اللغة العربية أن أقبلوا بها على نقل تلك العلوم إلى العبرية على أنهم لدى اختلاطهم بيهود المنطقة أخذوا يتحولون بلغتهم الخاصة إلى لهجة أولئك وربما راودهم الأمل في جعل العبرية الأوربية لغة العلم مكان اللاتينية لكن

صعبية تحقيق هذا الهدف من جهة وحب الكسب من جهة ثانية حولهم إلى الاشتغال بالنقل إلى اللاتينية) (١٨).

وحيث حل منتصف القرن الثالث عشر كانت جميع آثار ابن رشد الفلسفية قد ترجمت إلى اللاتينية إلا شرحه للأورغانون الذي جاء بعد ذلك بقليل ، ثم تهافت التهافت ، الذي لم يترجم إلى اللاتينية حتى اضطُلع بترجمته اليهودي كالونيموس في عام ١٢٢٨ م وترجم بعض آثاره الطبية كذلك في القرن الثالث عشر منها (الكليات) (وكتاب التركيب) وترجم البعض الآخر من العبرية إلى اللاتينية في أوائل القرن التالي له (٩) أي الرابع عشر.

أدى هذا التدفق الثقافي الإسلامي لأوروبا المسيحية إلى ظهور حركة فكرية بلغت من القوة في القرن الثالث عشر حداً جعل من ذلك القرن أزهى عصور الفكر الأوروبي في أوروبا المسيحية قبل عصر النهضة فإن ميادين المعرفة الفلسفية والطبية والكميائية والرياضية والفكرية التي ترجمت من اللغة العربية لفت أنظار المفكرين الأوروبيين بتنوعها ودقتها وعمقها إلى مدى الفقر الفكري الذي كانوا يعانونه بالقياس إلى هذه الكنوز التي انفتحت لهم أبوابها على مصارعها.

٣-الحروب الصليبية :

وهي من المعابر التي عبرت بها الحضارة الإسلامية إلى الغرب تلك الحروب التي تقع مرحلتها الحاسمة بين ١٠٩٦-١٢٩١م أي نهاية القرن الحادي عشر ونهاية القرن الثالث عشر وكان لها إثرها. كانت هذه الحروب لقاء الشرق مع الغرب واذدهرت فيها حركة التجارة ونشطت المدن مما ساعد على إنعاش الحضارة ونشاط الأعمال المعرفية (١٠).

فنشأة الجامعات الأوروبية التي هي نفحة من نفحات الحضارة الإسلامية أرسلت إلى الغرب من خلال الحروب الصليبية ، فقد رحلت طائفة من الملوك الأوروبيين إلى البلاد الإسلامية أشهرهم فردرريك الثاني إمبراطور ألمانيا وصقلية ، وريتشارد قلب الأسد ملك إنجلترا ، ولويس التاسع ملك فرنسا ، وشهد هؤلاء الملوك عظمة المسلمين ، ومظاهر حضارتهم ومدارسهم ، ثم رجعوا إلى بلادهم يحملون لها أمالاً عظاماً ، وكانوا عضداً للأساتذة والطلاب في تكوين إتحاداتهم الجامعية ضد سلطة الكنيسة التي كانت تريد لنفسها كل شيء من العلم الضئيل الذي كان يحتكره رجال الكنيسة لأنفسهم. ولقد ساعد استقلال الجامعات بدوره أساتذة الجامعة إلى خلع لباس الكهنوت ، وأخذوا يدرسون العلوم بطريقة أكثر تحرراً ويختارون ما يشاءون من المذهب ، ويعتقدون ما أرادوا من النظريات ومن هذا الطريق تغلغل الفكر الإسلامي في أوروبا ، كما تغلغل الفن المباشر عن طريق الحروب الصليبية أو التجارة (٢٢).

في هذا الوسط وثبت الفلسفة ووثب اللاهوت وثبة كبرى وبلغ ، العلمان أوجهما بسرعة

مدهشة. ويرجع الفضل في ذلك إلى عاملين رئيسيين: أحدهما استبخار التعليم فنشأت الجامعات وتکاثرت خلال القرن المدارس الخاصة ، رهبانية وأسقفية ، وكان أشهرها (السوربون) أقامها سنة ١٢٥٣ م روبيدي سوربون (١٢٠١-١٢٧٤ م) كاهن الملك لويس التاسع.

والعامل الآخر الكتب المنقولة من العربية واليونانية وبخاصة كتب أرسطو وشرحه (٢٤).

وأصبح للفكر الإسلامي في قلب أوروبا وجامعاتها مؤيدون ومعارضون وانقسم الناس شيئاً حول الفلسفة الإسلامية والفلسفة المشائية الأولى.

وقد كان لكل من ابن سينا وابن رشد بصفة خاصة حجية عظيمة في العصور الوسطى في أوروبا، وظهر هنالك تيار يعرف بالسينائية (Avicennism)، وتيار آخر يعرف بالرشدية (Averoism)، وهكذا كانت بذرة المدارس الغربية الفلسفية المتأثرة بالفكرة الإسلامية وقد انقسمت إلى مدرسة السينائية في الغرب والرشدية والتجريبية.

المحور الثاني المدرسة السينائية في الغرب

لقد استقر عند معظم الإفرنج على اختيار فلسفة ابن سينا وخاصة اللاهوتيين المسيحيين اتخذوا فلسفة ابن سينا مصدرًا لإلهامهم، وذلك لأن فلسفة ابن سينا كانت مكتملة وأكثر تفصيلاً من فلسفة أرسطو فقد سكت أرسطو عن الكلام في أصل الكون وتكلم قليلاً عن الله فلما جاء ابن سينا والذي يعتبر تلميذاً مجدداً، أضاف في الكلام عن الله والملائكة والخلق والخير والعناية وحاول التوفيق بين العقل والإيمان، وهو أمر يتفق مع الآراء المسيحية التي تشبه الإسلام في كثير من الأمور لذلك تأثر به عدد من فلاسفة الغرب على سبيل المثال: الإسكندر الهاليسي (١١٧٥-١٢٤٥ م) وهو إنجليزي وكان أستاذًا بجامعة باريس يمدح ابن سينا مرة وينتقده مرة أخرى، ويأخذ عليه القول بأزلية العالم وبقوله أنه لا يصدر عن الواحد إلا واحد. ومع ذلك فلا يذكر الهاليسي إلا ابن سينا في لاهوته ، ويرى أن ابن سينا قد اكتشف قوة نفسانية جديدة هي (القوة الم-toneمة) (٢٢).

وهذا الموقف يعنيه هو ما اتخذه زميل له في الجامعة وهو وليم الافرونوني (١٢٤٩ م) الذي أصبح فيما بعد أسقفاً لباريس، فإنه عني بدراسة الفلسفات الواقدة، وقبل كل ما لا يتعارض مع العقيدة المسيحية في صورتها الأوغسطينية.

ورفض ما خالف ذلك فتجده يردد براهين ابن سينا على خلود الروح ولكنه يفتد نظريته عن العقول العشرة قائلاً بأن الله يخلق الأشياء بإرادته الحرة وهي لا تتصدر عنه بالضرورة ولا عن طريق الوسائل (١٦).

وممن تأثروا بابن سينا القديس أنسيلم (٣) وقد اعترف أنسيلم بالعقل الإنساني كمصدر

للمعرفة إلى جانب الوحي وما يقيمه التفكير العقلي إيمانه بصحة العقائد الدينية ولذلك انتقد الموقف المتطرف لكل من اللاهوتيين والجذليين، وحاول التوفيق والتوسط بالجمع بين الطرفين على أن يكون الإيمان سابقاً على الفهم مكملًا للإيمان. وهو بذلك يعارض أريجنيا (٨٠٠-٨٨٠ م) ويقف موقف القديس أوغسطين (٣٥٤-٤٣٠ م) فأخذ على الجذليين اشتراطهم الفهم والتعقل قبل الإيمان وإخضاعهم النصوص الدينية المقدسة بما تشمل عليه من خوارق المعجزات للبحث العقلي والمنطقى كما لو كانت أموراً مشكوكاً في صحتها. فهذا الطريق لا يؤدي إلى الإيمان ، بخلاف ما إذا كان الإيمان هو نقطة الابتداء فإنه يؤدي إلى الفهم فما دام الإيمان والفهم مطلوبين معاً فيكون هذا الأخير هو الطريق الصحيح ، لأن ما نريد فهمه ليس أموراً توصل إليها العقل من تقاء نفسه بل حقائق وواقع دينية وصلت إلينا عن طريق الوحي ، فالإيمان بها مقدماً هو الذي يجعل فهمها ممكناً. وأخذ على اللاهوتيين من خصوم المنطق استهانتهم المعيبة بأهمية الفهم لصحة الإيمان. وشتان بين قيمة الإيمان بلا فهم وبين قيمة الإيمان الذي يقتضي به المؤمن عن فهم ويقين (١٦).

وقد اقتبس عن ابن سينا القدس توما الأكويني (٥). التمييز بين الماهية والوجود وغيرها وإن كان يأخذ على ابن سينا أن علم الله على الكليات دون الجزئيات، فأضاف إلى الله معرفة ناقصة الوجود وأبطل عنائه (٢٢).

وقد كانت الفلسفة المدرسية المسيحية ممثلة في البرت الكبير (١٠٢٦-١٠٨٠ م) والأكويني متتفقة في بعض آرائها مع ابن سينا وبوجه خاصة في نظرية المعرفة كما أخذها البرت وتوماس بما رأه ابن سينا في مسألة الكليات وفي هذه النقطة كثير ما اقتبس توماس والبرت من ابن سينا بوصفه صاحب حجية ، كما أخذ توماس والبرت من ابن سينا الماهية والوجود ونجد أيضاً تأثير ابن سينا حياً وقوياً في تعريف البرت للنفس وفي نظريته في النبوة (٢١).

أما رoger بيكون (١٢٩٤-١٢١٤ م) فإنجلزي درس بأكسفورد ثم ذهب إلى باريس وأقام بها بضع سنين، ثم عاد إلى أكسفورد، ثم كف عن التعليم، لأنه يدخل السحر والتنجيم ضمن العلوم التجريبية، ورجع إلى باريس وكان لهذا السبب موضع ريبة عند رؤسائه رهبه لأن الفرانسيس كان من معاصريه، وكان أكبر معرفة بابن سينا ومصنفاته، و يقدمه على ابن رشد ويعتبره اسمًا كبيراً بعد أرسطو وأهم شراحه وزعيم الفلسفة كما يراه أعظم ممثلي الفكر العربي وثاني فيلسوف بعد أرسطو (٢٢).

هذا هو مدى تأثر الغرب بالفيلسوف العربي ابن سينا ويمكن لنا أن نعرف أثره في غير الفلسفة، لأنه ترك تسعه وتسعون مؤلفاً في مختلف فروع المعرفة أشهرها كتاب «القانون» الذي اعتبره الأوربيون خير ما أنتجته القرىحة الإسلامية، فكتابات ابن سينا في الطب قد ترجمت إلى الكثير من لغات العالم وظلت مرجعاً وأساساً للدراسات الطبية في

جامعات فرنسا حتى القرن السابع عشر. ويبدو من مناهج جامعة لوفان سنة ١٦١٧ م أن دراسة الطب فيها اعتمدت عندئذ على كتب أبوبيكر بن زكريا الرازى وابن سينا. ولا عجب فقد وافق البابا كلمنت الخامس ١٢٠٩ م على أن تكون كتابات ابن سينا والرازى ضمن الكتب التي يجب أن يمتحن فيها الطالب إجبارياً للحصول على إجازة الطب من جامعة مونتبلية (١٠).

وقد كان لكل من ابن سينا وابن رشد بصفة خاصة حجّيّة عظيمة في العصور الوسطى في أوروبا، وأصبح هنالك تيار يعرف بالسينائية ويثبت كارادفوفهو (Carde Vaux) وجود سينائية لاتينية في أوروبا في القرون الوسطى تتركز الناحية البارزة منها على العنصر العربي أكثر مما تتركز على العنصر الأغسطين أو على أي تلوين آخر من التفكير المسيحي في القرون الوسطى وهذا ديكارت (١٥٩٦ - ١٦٥٠) يقول في القرن السابع عشر بمبدأ الكوجيتو، وهو إثبات وجود الذات في أي فعل من أفعال الفكر (أنا أفكر فأنا موجود). ولا نستطيع أن نشك دون أن تكون موجودين يقول بالرأي وينسبه لنفسه وهو لم يخرج فيه عن آنية ابن سينا التي أوردها في كتاب الشفاء في أكثر من موضع، وفي كتاب التنبیهات والإشارات (٢٢).

المحور الثالث

المدرسة الرشدية في الغرب

وقد بدأت حركة الرشدية اللاتينية أي إتباع ابن رشد من الأوروبيين منذ أن ترجم ميخائيل أسكوت (١٢٢٥) شروح ابن رشد على مؤلفات أرسطو في الفترة الواقعة بين سنة ١٢٢٨ و ١٢٢٥ م لما كان فلكياً في بلاط فردرريك الثاني في بالرمو بচقلية (١٤).

ويعد بالفعل الأول لترجمات نصوص ابن رشد إلى اللغة العبرية على يد اليهودي آندروس وانطلاقاً من ترجماتهم تعددت الشروح والملخصات والتعاريف لختلف إنتاج ابن رشد الفكري حتى أصبح يعد من بين المصادر الأساسية والمراجع الرئيسية للفلسفة وبفضل الدور الكبير لهؤلاء المترجمين والدارسين لهذا الفكر بدأ الانتشار الفعلي لمؤلفات ابن رشد المترجمة إلى اللاتينية ومن ثم ظهرت الكتابات المسيحية ذات المنحى والمنزع الرشدي.

ويمكن أن نميز ثلاثة مدارس رشدية لاتينية هي:

أولاً: الرشدية العبرية التي بفضلها اكتسبت الفلسفة اليهودية لونها العربي الإسلامي وتعتبر مؤلفات ابن رشد وابن ميمون (١١٢٥ - ١٢٠٤ م) الصورة المثالية لما سمي الفكر العربي العربي ومؤلفات هذين العالمين. تعتبر ذات أهمية عظيمة جداً في التكوين الفكر اللاتيني.

والحقيقة أنه ليس هنالك مفكر كان أعظم تأثيراً من ابن رشد في الفكر اليهودي في

الفترة الأخيرة من القرون الوسطى رغم أنه لسوء حظه في العالم الإسلامي لم يخلفه تلميذاً واحداً يواصل فلسفته. ولقد واصل فلسفته من بعده موسى بن ميمون ومدرسته وحفظت معظم تعليقات ابن رشد في ترجمات عبرية أو ترجمات لاتينية عن العبرية والقليل منها حفظ في العربية^(١).

ثانياً: الرشدية اللاتينية التي مثلها (سيجر البرابانتي - ١٢٣٥-١٢٨٢م)^(١١)، وهو حامل لواء الرشدية اللاتينية في القرن الثالث عشر في جامعة باريس، اهتم سيجر بأرسسطو وأبن رشد ودخل في مذهبه أيضاً عناصر من الإغلاطونية الحديثة عن ابن سينا، ووافقه في القول بأن الواحد من كل وجه لا يصدر عنه إلا واحد، وذهب إلى أن عمليات الخلق تتم كلها بالضرورة وبفعل الأفلاك السماوية لا بالإرادة والعنابة الإلهية^(١٥).

ثالثاً: وهناك اتجاه ثالث وهو الرشدية المتأخرة الذي هيمن على القرون الوسطى منذ نهاية القرن الثالث عشر الميلادي إلى منتصف القرن السادس عشر. وميزة هذه الرشدية المسيطرة على جامعتي بولونيا وبادو الإيطاليتين ، ومن خلال هذا التعاليم الرشدية بقى اسم ابن رشد مذكور إلى القرن الثامن عشر الميلادي في الفلسفة الأوروبية. وكانت الرشدية اللاتينية يمثلها فريق من الأساتذة بجامعة باريس أعجبوا بفلسفة أرسسطو كما شرحها ابن رشد واعتنتوها بالرغم من مخالفتها للعقيدة الدينية التي أعلنوا تمسكهم بها وبرروا موقفهم هذا باختراع فكرة الحقيقة المزدوجة وتتلخص في أن هناك حقيقة عقلية فلسفية وأخرى إيمانية دينية، ويمكن للإنسان أن يتمسك بهما معاً بالرغم مما يكون بينهما من تناقض ، لأن ميدان العقل والفلسفة هو العالم الطبيعي، ومجال الإيمان والدين هو عالم ما وراء الطبيعة^(١٦) .

وما إن انتشرت آثار ابن رشد بين الفلاسفة المدرسيين حتى انقسموا إلى فريقين يشهد كلاهما بعلو معارفه الفلسفية ومدى إمامته ومعرفته بالارسطواليسيه فريق مؤيد وفريق مناهض ومعارض لاقوه له والأول تزعمه سيجر البرابانتي وتزعم الثاني توما الأكويني (١٢٢٥ - ١٢٧٤م) ويحتل توما مركز الصدارة في الفكر اللاهوتي المسيحي وبعد التلميذ الأول والشارح الكبير، وفي وقت واحد أحد خصم لبقية المذهب الرشدي، وحملته على هذه المدرسة تتمثل في مؤلفة: (وحدة العقل ضد الرشديين الباريسيين) الذي أنجزه في عام ١٢٧٠م ففي هذا العام قام القديس توماس في وقت واحد بالحملة على الأساتذة الدينيين (غير الرهبان) والأوغسطينية القديمة وعلى الرشدية القديمة التي تدين بها بعض أساتذة كلية الآداب في جامعة باريس^(١٥) . وبالرغم من هذه المواقف لتوما الأكويني إلا أنه في سبيل الظهور أمام معاصريه بمظهر المبتكر يأخذ آراء ابن رشد وينسبها لنفسه فقد نسب لنفسه نظرية في حرية الإرادة بسطها الأكويني باعتبار إنها له وهي: (إن الله أعطانا حرية الاختيار ولكن هذه الحرية غير محدودة وهكذا يهب الله

الإنسان الإرادة ولكن هذه الإرادة غير محدودة ، إذ يستطيع المرء بعد التفكير والتأمل أن يضم على اختيار أمر دون آخر. حتى براهينه في هذه المسألة يسرقها دون أن يشير إلى شيء (١٥) فالقديس توما الأكوني – باستثناء معاصريه جميعاً قد وقف على الفلسفة الرشدية الحقيقة وذلك بفضل طائفة من الدومنيكيين عملت على نقل فلسفة ابن رشد الحقيقة إلى التفكير المدرسي اللاتيني وبفضلها أتاحت لтомا الأكوني أن يعرف ابن رشد خيراً مما عرفه أساتذة البرت الأكبر وأفضل مما عرفه خصومه ومن أطلقوا عليهم اسم الرشديين اللاتينيين، كما إن هنالك طريق آخر تسرب منه آراء ابن رشد إلى الفيلسوف المسيحي هو أن الأكوني أطلع على ما كتبه أمواس بن ميمون في مسألة التوفيق بين العقل والدين. وقد اعترف هو نفسه بأنه أخذ عن ابن ميمون فكرته عن الأسباب العقلية التي توجب على الإنسان الإيمان بوجود الله والروحى ونحن نعلم أن ابن ميمون يعد من بين تلاميذ ابن رشد (١٥).

وقد تجددت الرشدية مرة أخرى وسميت بالمدرسة الرشدية الجديدة ظهرت في أعقاب ذلك في جامعة بادوا القريبة من البندقية، حيث اعتنقها رجال تعصباً بسببها للفلسفة أرسطو تعصباً نافساً به تعصب الكنيسة واللاهوتين في الدفاع ضد حركات التجديد المماثلة في المذهب الرشدي والمنهج العملي التجريبي، ابتداء من القرن الرابع عشر، فهم وإن كانوا قد نادوا بالإحتكام إلى العقل والتجربة والطبيعة إلا إنهم كانوا يقصدون بذلك كتب أرسطو وشروح ابن رشد في مواجهة فلسفة القديس توماس الذي حاربه باعتباره قائداً للفلسفة، وأشاروا إلى ابن رشد باعتباره تجسيد للعقل الإنساني المتحرر. وقد صنعوا ذلك مع إعلانهم التمسك في نفس الوقت بالعقيدة المسيحية تطبيقاً لمبدأ الحقيقة المزدوجة، وإن كان هذا المبدأ يخفي وراءه عند البعض خروجاً على العقيدة، وقد استمر مذهبهم نشيطاً في جامعة بادوا طيلة القرنين الرابع عشر والخامس عشر، ثم اكتسب قوة جديدة في القرن السادس عشر، استمرت في القرن السابع عشر أيضاً حيث اشتهرت تجارب جاليليو (٦) الحاسمة في علم الطبيعة وصنعت خاتمة لنظريات أرسطو الطبيعية وحماس الرشديين في الذود عنها (١٦).

وبهذا اكتسب شهرته في أوروبا بالدرجة الأولى بسبب شروحاته الواسعة والعميقة المؤلفات أرسطو الأمر الذي جعل دانتي يقول عنه في الكوميديا الإلهية (الجحيم) الأنشودة الرابعة لابن رشد الذي صنع الشارح الكبير، وبذلك ارتبطت باسمه تيارات ونزاعات فلسفية عريضة أطلق عليها في أوروبا اسم الرشدية اللاتينية التي تتضمن تحت طروحات ونظريات عامة هي:-

- ١- مسألة العالم التي ترفض مبدأ فعل الخلق الإلهي للكون وتقبل وجود الإله في سياق المنتسب الأول والمحرك للوجود.
- ٢- نظرية العقل الفعال التي نفت الخلق ونفت أيضاً عدم اختفاء النفس البشرية

وراءه ، إن عملية المعرفة والإدراك ليس إلا اتصالاً وتوالياً من أطراف العقول الفردية السلبية غير الفعالة بالعقل للكون الأعظم.

٣- إشكالية علاقة الإيمان بالمعرفة والوحي بالعقل التي عالجها الرشديون اللاتينيون وفقاً لفهم آخر مغاير لرأي ابن رشد ذاته إلى معين (٢) ، وعلى الرغم مما لقيته الرشدية اللاتينية من هجوم وأعظمها من جانب السلطات الدينية ، في أواخر القرن الثالث عشر فإنها استمرت تنمو وتنتشر وتكتسب الأنصار طوال القرن الرابع عشر فتجد (جاندي جاندين) (Jeande Jandin) (المتوفى ١٢٢٨م) يخلص كل الإخلاص لمذهب ابن رشد ، ويدافع عنه ضد القديس توما ، لأن ابن رشد هو في نظره تعبير الفلسفة الكاملة الجيدة ، نجد كذلك (مارسيلو الباروفاني) (Marsile de Padaue) (المتوفى ١٢٤٢-١٢٢٦م) الذي طبق نظريته الفصل بين العقل والنقل على السياسة فطالب بالفصل بين الدين والدولة وصرح بنظرية ازدواج الحقيقة أي ثمة حقيقتين منفصلتين قد تتعارضان أحياناً وهما الحقيقة الدينية والحقيقة الفلسفية . واستمر تأثر ابن رشد في نمو مطرد في بعض الأوساط الفلسفية . أما تأثيره بوصفه شارحاً لأرسطو فقد استمر حتى القرن السابع عشر (١٤) .

المحور الرابع

المدرسة العلمية التجريبية في الغرب

منذ تأسست جامعة أكسفورد واطلع رجالها على الكتب الفلسفية والعلمية المترجمة من اللغة العربية ظهر لديهم الميل إلى الناحية العلمية التجريبية أكثر من الميل إلى الناحية الفلسفية الميتافيزيقية ، ومن أقدم الشخصيات التي وضعت أساس الاتجاه العلمي الرياضي في أكسفورد التجاريي روبرت جروستست Robert Grosseteste (١١٧٥ - ١٢٥٢م) الذي كان مديرًا لجامعة أكسفورد ثم عين أسقفاً لنكولن ١٢٢٥م وشغل وظيفته بقية حياته ، وقد انتقد استخدام منهج أرسطو القياسي فيما لا يصلح له من مجالات الروح والإلهيات والعقائد الدينية (١٦) .

وكان مثال العلم عنده وعند أساتذة أكسفورد ، كتاب المناظر للحسن بن الهيثم (٢٥٤هـ) . لذلك هو يستخدم الأسلوب الرياضي في التدليل ، ويعتقد أن الرياضيات وحدها تفسر الظواهر الطبيعية ، أي (أن علل هذه الظواهر يمكن أن تكون خطوطاً وزوايا وأشكالاً) لأن الطبيعة تعمل بأقصر الطرق ، بينما لمبدأ الاقتصاد والكمال وأقصر طريق هو الخط المستقيم . بهذا المنهج الرياضي تصير العلوم الطبيعية علوماً برهانية – وهذا يعني أنها تصير إلى تفسير الظواهر بالعلم الفاعلية دون العلل الصورية والعلل الغائية الملحوظة عند أرسطو (٢٤) .

إن جهود علماء المسلمين في شتى فروع العلوم الرياضية والطبية والفلكلية والطبيعية وغيرها كانت الذخيرة الحية والقاعدة العريضة التي كانت بمثابة نقطة الإنطلاق

للحضارة الغربية المعاصرة.

لقد كان روجر بيكون (١٢١٤-١٢٩٤م)، رينيه ديكارت (١٥٩٦ / ١٦٥٠م)، وجون استورت ومل (١٨٠٦ / ١٨٧٣م)، غيرهم في الغرب تلاميذ، كما كان ابن الهيثم والبيروني (٤) وجابر وابن سينا والرازي ... وغيرهم كثيرين من نوابغ الفكر الإسلامي فلم يكن روجر بيكون ولا شريكه في الاسم بيكون الآخر. يستحقان أن يسند إليهما فضل إدخال الأسلوب التجريبي في أوروبا، فروجر بيكون لم يكن إلا رسولاً عن علوم المسلمين ومناهجهم لأوروبا المسيحية، وهو لم يكن مطلقاً المقرر في القول إن الطريق الوحيد في العلم الحقيقي هو تعلم العربية وتعلم العلوم العربية(١٢).

وتتسكب لروجر بيكون دراسات قيمة في انكسار الضوء وفي العدسات وفي قوس فرح وفي المرايا المقعرة... الخ ، كما ينسب إليه صلاح التقويم الشمسي المعمول به. وقد اشتغل بتجارب الكيميائيين العرب من تبخير وتقطرير وتحليل وتركيب حتى لقب بابي التجربة العلمية. وكان له نظرات مدهشة في نفادها إلى ما يمكن التوصل إليه من مفارقات بفضل المنهج التجريبي إلى ما يمكن التوصل إلى مصاييف تضيء بغير وقود حمامات ساخنة بغير نار، وسفن تتحرك بلا مجاديف وعربات تجري بلا دواب تجرها، وطائرات تنتقل في الجو وغواصات تنتقل في أعماق البحار وألات رافعة لأكبر الأنقال ومفرقعات تبيد الجيوش بدون التحام بالسيوف... الخ.

ولعل من أروع ما أشار إليه في كتابه مطاببه بضرورة وضع الإمكانيات الهائلة للعلوم الطبيعية تحت إشراف المبادئ الأخلاقية حتى لا تجلب الدمار بدل العمران الإنساني، فكانه كان يرى بظاهر الغيب التكاليف التي ينطوي عليها وضع القوى التدميرية الهائلة في يدي حكام يدينون لمبادئ شريرة مثل النازية الألمانية والبراجماتية الأمريكية(١٦).

ولنا أن نختتم ما ختم به دكتور على سامي النشار من أقوال المفكرين في المنهج العلمي وعلاقة العرب المسلمين به حيث يورد أقوال مفكرين (يقول مفكر الهند المعاصر المرحوم محمد إقبال: إن (Duhring) يقول: إن أراء روجر بيكون عن العالم أصدق وأوضح من أراء سلفه ، ومن أين استمد روجر بيكون دراسته العلمية؟ من الجامعات الإسلامية في الأندلس).

ويقرر الأستاذ Briffault) في كتابه "Making Of Humanity" أن روجر بيكون درس العلم العربي دراسته عميقـة، وأنه لا ينسب له ولا لسمـيه الآخر أي فضل في اكتشاف المنهج التجـريبي في أورـبا. ولم يكن روجـر بيـكون في الحـقيقة إلا واحدـاً من رـسل الـعلم والـمنهج الإـسلامـي إلى أورـبا المـسيـحـية ولـم يـكـفـ بيـكونـ عنـ القـوـلـ : بأنـ مـعـرـفةـ العـربـ وـعـلـمـهـمـ هـوـ طـرـيقـ الـوحـيدـ لـلـمـعـرـفـةـ الـمـعـاصـرـةـ . إـلـىـ أنـ يـقـولـ أـمـاـ مـصـدـرـ الـحـضـارـةـ الـأـورـبـيـةـ الـحـقـ فـهـوـ مـنـهـجـ العـربـ الـتـجـريـبيـ وـقـدـ اـنـتـشـرـ مـنـهـجـ العـربـ الـتـجـريـبيـ فيـ عـصـرـ بـيـكـونـ وـتـعـلـمـهـ النـاسـ فيـ أـورـباـ يـحـدـوـهـمـ إـلـىـ هـذـاـ رـغـبـةـ مـلـحةـ(١٧).

وهكذا أصبحت المعرفة العربية شرطاً أساسياً يجب أن يتتوفر في الأوروبي المثقف مما جعل الجامعات الأوروبية في العصور الوسطى تعتمد باللغة العربية عنابة فائقة بوصفها لغة العلم والمعرفة، ولقد ظلت كثيرة من كتب العرب ومؤلفاتهم في العلوم المختلفة موضع ثقة الأوروبيين العلمية حتى القرن السابع عشر.

الخاتمة :

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات والصلوة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم بحمد الله وتوفيقه تم هذا البحث المتواضع وقد اشتمل على عدة نتائج ونوصيات منها :

النتائج :

- ١ / أن الغرب بنى حضارته المادية على الأسس التي كانت عند علماء المسلمين متمثلة في المدرسة السينائية والرشدية والعلمية التجريبية .
- ٢ / كانت صقلية والأندلس وغيرها أهم المعابر التي استقى من خلالها الغرب حضارته المادية
- ٣ / أن أول من اكتشف المنهج التجريبي هم علماء المسلمين .
- ٤ / إن جهود علماء المسلمين في شتى فروع العلوم الرياضية والطبية والفلكلية والطبيعية وغيرها كانت الذخيرة الحية والقاعدة العريضة التي كانت بمثابة نقطة الإنطلاق للحضارة الغربية المعاصرة.
- ٥ / أن المدرسة السينائية والرشدية تعتبر من أهم المدارس التي شرحت فلسفة أرسطو تاليس وأفلاطون وسقراط ، وقد تأثر فلاسفة المسيحية اليهود من قبلهم بهذه المدارس في تلك الشروقات .
- ٦ / تأثر كثير من علماء الغرب بابن سينا وابن رشد وغيرهم في فلسفة الوجود . الألوهية . والنفس وغيرها .

التوصيات :

- ١ / الاستفادة من المدارس العلمية الإسلامية التي كانت الأساس في النهضة الغربية، ووضع هذه المدارس كلبنة تقوم عليها النهضة العلمية الإسلامية مرّة ثانية.
- ٢ / الاستفادة من العلوم الغربية التي كانت سبباً في نهضتهم، ووضع مناهج التعليم في البلاد الإسلامية على نمطها مع مراعاة عدم تعارضها مع العقيدة الإسلامية وأخلاق ومبادئ الإسلام .
- ٣ / الاحتفاظ بالتراث الإسلامي في المجالات العلمية ، وتحفيز العلماء والباحثين حتى ينهضوا بالأمة الإسلامية ولتكون لها الريادة كما كانت في سابق عهدها .

قائمة المراجع:

- ١/ د. إبراهيم موسى هنداوي ، الأثر العربي في الفكر اليهودي ،مكتبة الأنجلو المصرية، بدون تاريخ .
- ٢/ إيلكسي جورافسكي ، الإسلام والمسيحية ، ترجمة، د. خلف الله محمد الجراد ، عالم المعرفة ط ١٤١٧ هـ / ١٩٩٦ .
- ٣/ أنس لم : ولد في أوستيا شمال إيطالى ١٠٣٣ - تعلم في فرنسا في ديريك بنور مندية ثم أصبح رئيس اسقفيا على كنترو بوري من ١٠٩٣م، إلى وفاته ١٠٩٦م أشهر مؤلفاته مونولوجيوم أي (محادثة النفس) وفي عرض ثلاثة براهين على وجود الله.
- ٤/ البيروني أبو الريحان البيروني نحو (٩٧٣ - ١١٤٨ هـ) مؤلف عربي من أصل فارسي ولد بضاحية خوارزم درس الرياضيات والفلك والطب والتقاويم والتاريخ والعلوم إلى ونانية والهندسة) وكانت بينه وبين ابن سينا علاقة وثيقة من مؤلفاته (الآثار الباقية من القرون الخالية) وتاريخ الهند ، (موسوعة علم النفس ، مج الرابع عشر ، د. محمد عبد الرحمن العيسوي .)
- ٥/ توما (توماس) الأكويني : حوالي (١٢٢٥ - ١٢٧٤) فيلسوف ولاهوتي إيطالي أعلن قديساً درس على البيرت الكبير بكولونيا وبارييس كما عمل مستشاراً للبلاط البابوي تحتوي قائمة مؤلفاته على ثمانية وسبعين كتاباً وأشهرها الرد على الخارج ، والخلاصة اللاهوتية وشرح كثير على مؤلفات أرسطو كان فيلسوف عقلياً بالمعنى الكامل وقديساً يُعشق الله وحاول التوفيق بين الأمرين رحب بفلسفة أرسطو الطبيعية والميتافيزيقية في الوقت رغب عن الفلسفية الجديدة.
- ٦/ جاليلو (١٥٦٤-١٥١٤م) عالم إيطالي اشتغل بالفلك والرياضية والطبيعة وضع أسس العلم التجريبي الحديث، اخترع الميزان المائي صنع منظار فلكي أظهر به أن سطح القمر جبلي اكتشف أربعة أقمار للمشتري (الموسوعة العربية الميسرة ، مج الثاني .
- ٧/ جلال مظهر ، مآثر العرب على الحضارة الأوربية ، الأنجلو المصرية ، بدون تاريخ.
- ٨/ جيرارد دودي كريمونا (١١١٤هـ - ١١٨٧م) ولد بكريمونا بإيطالى واستقر في طليطلة وقضى معظم سنين عمره بها ، تعلم أولاً اللغة العربية وعكف خلال العشرين سنة الأخيرة على الترجمة ، فاتم ترجمة حوالي = ثمانين مؤلفاً من أهم المؤلفات،

- في مختلف العلوم ومات جرارد قبل أن ينتهي من ترجمة كتاب القانون في الطب لابن سينا - حضارة الإسلام وأثرها في الرقي العالمي ، جلال مظهر.
- ٩/ ديلاسي أوليري - الفكر العربي ومكانته في التاريخ ، نقله في العربية وعلق علىه إسماعيل البيطار، دار الكتاب اللبناني بيروت ، ط الأولى ١٩٧٢ م .
- ١٠/ سعيد عبد الفتاح عاشور ، أوربا العصور الوسطى ، النهضات والحضارة والنظم ، الجزء الثاني ، مرجع سابق.
- ١١/ سيجر البرابانتي (١٢٢٥ - ١٢٨٢ م) فيلسوف فرنسي يعد من رواد بما يسمى (الرشديين اللاتينيين) وهو الذي ارتبطت باسمه نظرية الحقيقة المزدوجة) التي أساءت كثير لابن رشد في الغرب المسيحي إلى درجة التعارض المباشر مع النزاعات والتآويلات ولقد قيل أن سيجر قد إقتاله مساعدوه الخاص وربما تحت تأثير تلك الإدانات والمواجهات الحامية مع الكنيسة ورجال الدين. (انظر مترجم كتاب أرسكي للإسلام والمسيحية)
- ١٢/ السيد أبوأسعد أحمد الحسين ، أثر الثقافة الإسلامية في تكوين الإنسانية ، دار الكتب الحديثة.
- ١٣/ صون ريموند رئيس أساقفة طليطلة (١١٢٥ - ١١٥١ م) قام بدور فعال في الإشراف على حركة الترجمة من العربية في الفلسفة والطب والرياضيات والمنطق والفلك وغيرها.
- ١٤/ عبدالرحمن بدوبي ، دور العرب في تكوين الفكر الأوروبي ، مرجع سابق.
- ١٥/ عبدالرحمن التليلي ، ابن رشد الفيلسوف العالم ، تونس، ١٩٩٨ م.
- ١٦/ عبده فرج ، معالم الفكر الفلسفية في العصور الوسطى ، فلسفه إسلامية و مسيحية ، ط ١٩٦٩ ، ط الأنجلو.
- ١٧/ على سامي النشار ، مناهج البحث عند مفكري الإسلام ، مرجع سابق ، ٣٥٦ .
- ١٨/ كمال إلى ازجي ، معالم الفكر العربي في العصر الوسيط ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ط الثالثة ١٩٦١ .
- ١٩/ لطيفة ابراهيم الخضر ، الإسلام في الفكر الغربي ، عالم الكتب ، ط ٢٠٠٢ م - ١٤٢٣ هـ.
- ٢٠/ محمد المكي الناصر ، قنوات الاتصال بين الثقافة الإسلامية والثقافة الغربية ، ندوة الثقافة الإسلامية والثقافة الغربية الأخذ والعطاء ، سلسلة الندوات أكاديمية المملكة المغربية ١٤١٢ هـ / ١٩٩١ م.
- ٢١/ محمود حمدي زقزوقي ، المنهج الفلسفى بين الغزالى وديكارت ، دار القلم ، الكويت ، ط الثالثة ١٤٠٢ هـ / ١٩٨٣ م .
- ٢٢/ مختار القاضي ، أثر المدنية الإسلامية في الحضارة الغربية ، ج. م .ع ، المجلس

الأعلى للشؤون الإسلامية ، لجنة التعريف بالإسلام ، كتاب الثاني والتسعون ، بدون تاريخ.

٢٢/ ميخائيل سكوت (١٢٢٥م) أسكوتلندي ترجم بطلياطة سنة ١٢١٧م بمعاونة أحد إلى هود كتاب علم الهيئة للبطروجي ، وكان أول من ترجم شروح ابن رشد على أرسسطو .

٢٤/ يوسف كرم ، تاريخ الفلسفة الأوربية في العصر الوسيط ، مرجع سابق.